

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique

## de la Suisse romande

Organe

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

**Manufacture de  
Courroies S.A.**

Anciennement  
Weber & Cie.

**Menziken**

Téléphone 133



Courroies de transmissions  
de tous genres

Courroies spéciales

Lanières - Agrafes - Colle

**SPÄLTI FILS & C<sup>ie</sup>**

**VEVEY**

**Rue des Chenevières, 11**

Téléphone 519 42

**MAISON PRINCIPALE à ZURICH 5**

Téléphone 3 6623

**Nous livrons :**

Moteurs électriques,

Génératerices,

Transformateurs et Appareils

de toutes provenances

pour haute et basse tension.

Une publicité efficace auprès des  
ingénieurs, architectes et entrepreneurs  
par une annonce dans le "Bulletin Technique"

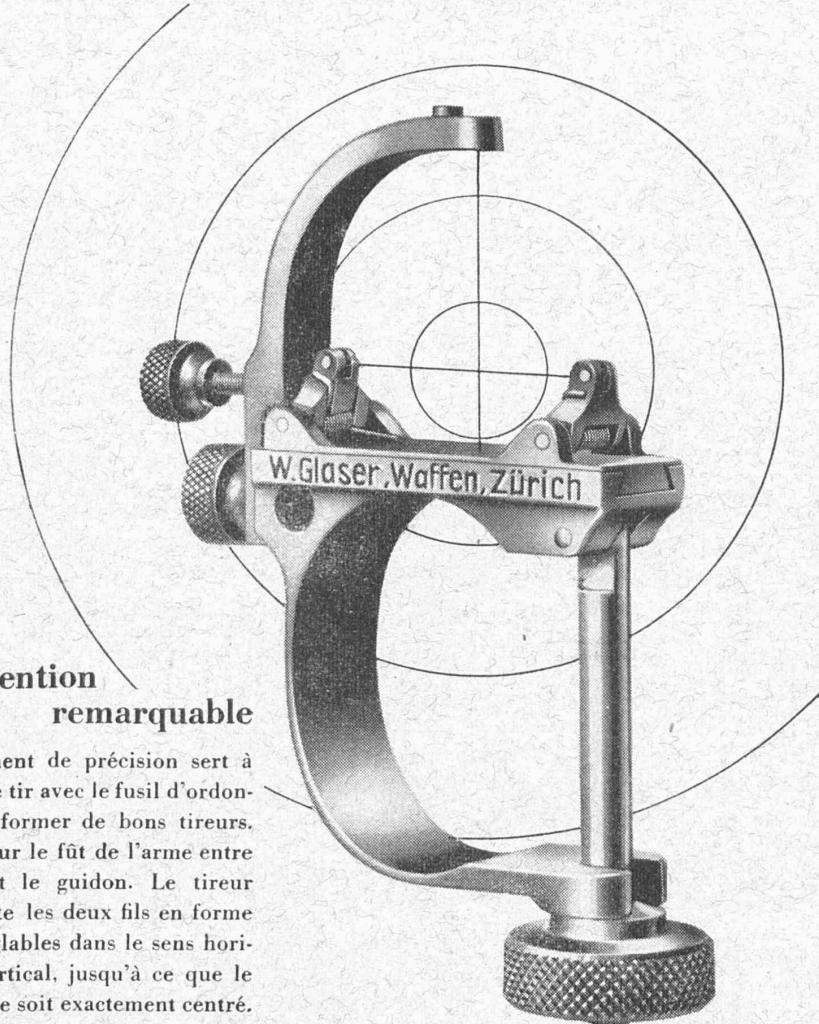
**BREVETS d'INVENTION**

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Imer, Dériaz & C<sup>ie</sup>**

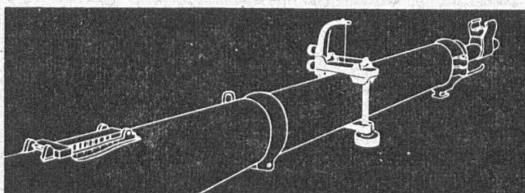
**Genève**

14 rue du Mont-Blanc

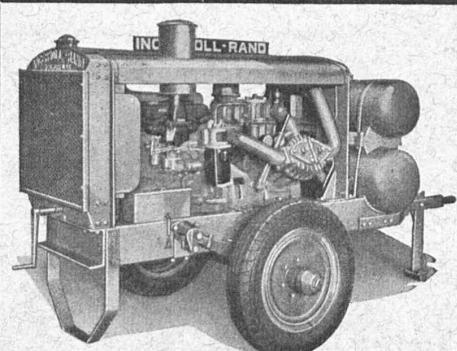


**Une invention  
remarquable**

Cet instrument de précision sert à l'exercice de tir avec le fusil d'ordonnance et à former de bons tireurs. Il se place sur le fût de l'arme entre la hausse et le guidon. Le tireur ajuste ensuite les deux fils en forme de croix, réglables dans le sens horizontal et vertical, jusqu'à ce que le point de mire soit exactement centré. L'instructeur de tir vérifie cette mise au point, rend le tireur attentif aux fautes de visée et les corrige, évitant ainsi un emploi inutile de munitions. Comparé à l'économie pouvant être réalisée, le coût de l'appareil de Fr. 10.— est minime. C'est grâce au procédé de matriçage à chaud qui permet une fabrication en série rationnelle que l'instrument décrit peut être vendu à si bas prix.



**THÉCLA**  
Société Anonyme St-Ursanne Téléphone 5 31 55



**Moto-Compreseur Ingersoll-Rand**  
sur 2 roues à pneumatiques.

Moteur à huile lourde 4 cylindres.  
Compreseur bi-étage, 3 cylindres, réfrigération à air,  
roulement à billes, soupapes inusables.

Les moto-compreseurs ainsi que les outils **INGERSOLL-RAND** représentent le maximum de sécurité et de rendement et le minimum d'usure

*Un essai vous convaincra.*

Vente exclusive pour la Suisse :

**ROBERT AEBI & C<sup>IE</sup> S. A., ZURICH**  
Bureau technique

Fabrique de machines

*"Employez des  
Chaines Galle  
au lieu de courroies*



Production  
augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix  
courant et  
questionnaire s.v.p.

*Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne. S.A.*

Téléphone Nos 21.696 & 24 565

**NOTZ & CO.  
BIENNE  
ACIER  
SANDVIK**

**EXPLOSIFS**

CHEDDITE  
TELSITE

Les meilleurs

EXPLOSEURS  
DÉTONATEURS ÉLECTRIQUES  
(Spécialités)

Agents généraux

**Petitpierre & Grisel  
NEUCHATEL**

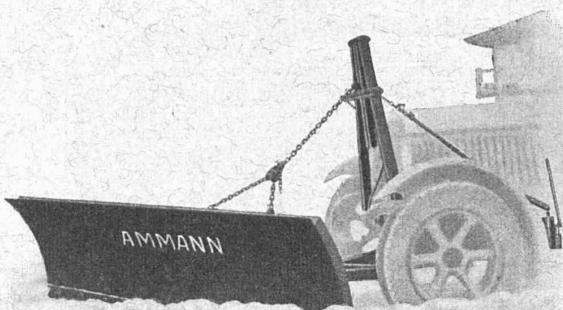
**R. Schmid-Jaisli  
Zofingue**  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

## Il reste dans le pays jusqu'au dernier centime

l'argent dépensé dans la construction des routes en béton. Celles-ci permettent d'occuper une énorme main-d'œuvre de tous métiers.

Les routes en béton offrent en outre l'avantage de n'être pas poussiéreuses, de rester claires la nuit, adhérentes par tous les temps; elles exigent un entretien minime.

**ROUTES EN BÉTON S. A., WILDEGG**



Plus de 100 pièces en fonctionnement.

**Constructions éprouvées et robustes.**

Demandez prospectus et références !

**U. AMMANN S. A.**

Ateliers de constructions, Langenthal.

Téléphone 61102.

## ULTRAFILTRES • UNIVERSANA •

pour la récupération d'huiles de graissage usagées et autres huiles techniques.

Brevets et fabrication suisses.

En 6 ans environ 600 filtres et installations.

Capacité de tous les appareils vendus : 3 700 000 kgs/an env.

Le litre d'huile filtrée de 5 à 10 0/0 du prix de l'huile fraîche.

Installation nécessaire ; 1 prise de courant électrique et une source d'air comprimé.

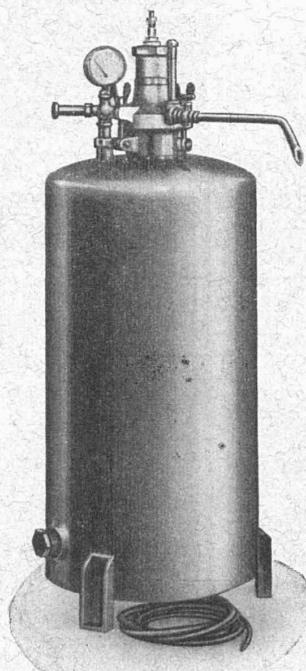
Entretien : 10 min. par 24 h.

• Références de tout premier ordre.

**F. BERGER, ing.**  
Froebelstrasse 23  
**ZURICH**

• Fabrication de filtres et d'appareils pour le traitement de l'eau, l'hygiène et l'industrie.

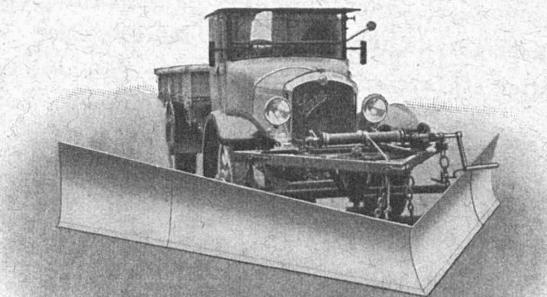
En tout, fourni plus de 1000 filtres et appareils.



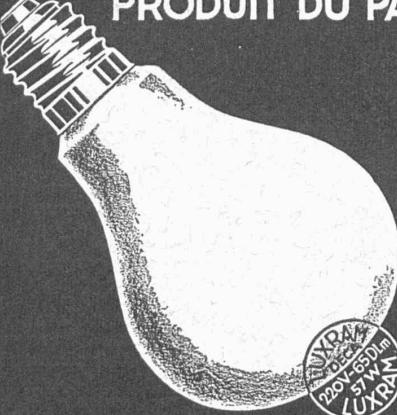
L'hiver approche !  
Approvisionnez-vous à temps d'une

**Sableuse**  
et d'un  
**Chasse-neige**  
« Ammann »

à lame oblique et à triangle de construction la plus moderne.



PRODUIT DU PAYS.

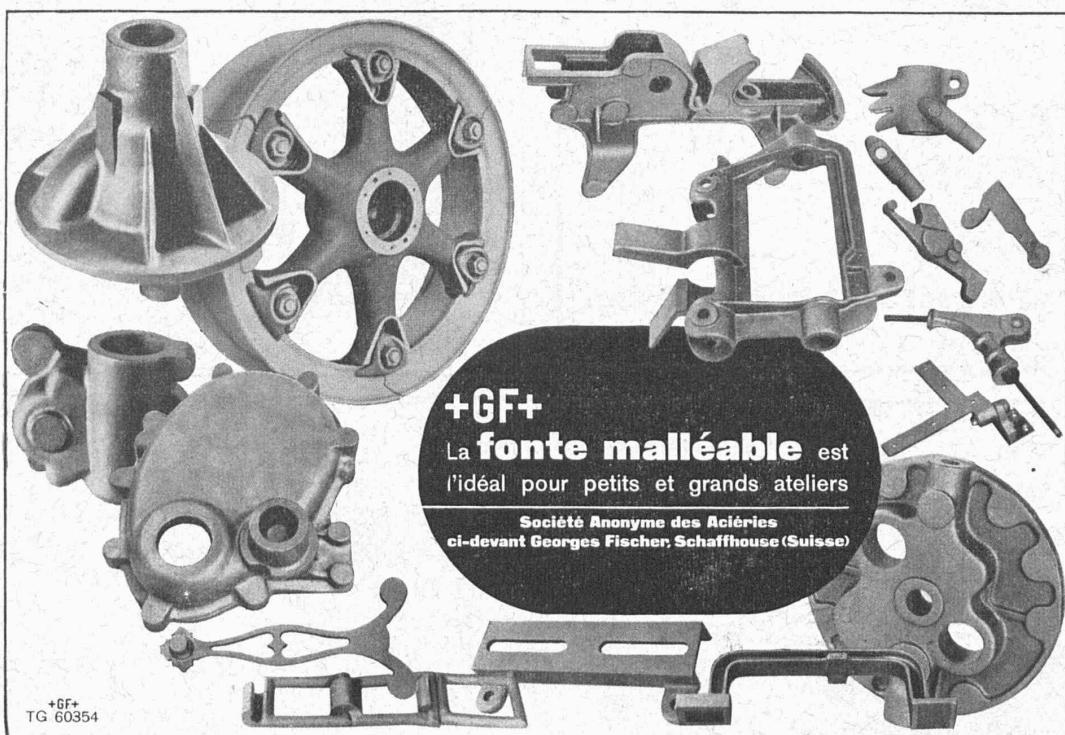


**LUXRAM Deca**

dépolie intérieurement.  
La nouvelle lampe du plus haut rendement  
économique.

Avec estampille de garantie

S.A. LUMIERE  
GOLDAU.



Vous économisez, vous simplifiez le magasinage et la vente  
Vous offrez plus de lumière pour la même dépense  
Vous luttez efficacement contre les produits "bon marché"  
du commerce non spécialisé  
en propageant la lampe

**OSRAM-D**

*Elle ménage vos yeux et votre porte-monnaie*

